



16541 Upper Beach Road
Surrey, British Columbia
Canada V3S 9R6
T 604 536 5541 F 604 536 5542
info@whiteravenlaw.ca
www.whiteravenlaw.ca

G.L. Terri-Lynn Williams-Davidson, B.Sc., LL.B.
Sophia Nishimoto, B.A., LL.B.
Angela D'Elia, B.A., LL.B.

SENT VIA: email, fax, mail

FILE No. 100-016

June 24, 2013

Secretary to the Joint Review Panel
Enbridge Northern Gateway Project
444-Seventh Avenue SW
Calgary, AB T2P 0X8
Attention: Ms. Sheri Young

Re: Hearing Order OH 4-2011 Northern Gateway Pipelines Inc. Enbridge Northern Gateway Project Application of 27 May, 2010 – File OF-Fac-Oil-N304-2012-01 – Errata in Transcript Volumes 136, 149 and 177

Dear Ms. Young

On behalf of the Council of the Haida Nation, we are writing to request that the following corrections to Transcript Volumes 136, 149 and 177 be noted on the record.

VOLUME 136 (A3F3C0) 2013-02-07	
Paragraph No.:	Should read:
5082: “from about Wii Point to Rose Spit”	“from Wiah Point to Rose Spit”
5084: “and ending at Lyle Island”	“and ending at Lyell Island”
5181: “MS JENNIFER GRIFFITH”	“MS WILLIAMS-DAVIDSON”
5272: “at or near naikun, Rose Spit”	“at or near naayii kun, Rose Spit”
5273: “will be aware that naikun, Rose Spit ... beaches of Rose Spit, naikun”	“will be aware that naayii kun, Rose Spit ... beaches of Rose Spit, naayii kun”
VOLUME 149 (A50779) 2013-03-11	
Paragraph No.:	Should read:
22598: “Gwaag anad, Diane Brown and Taawgiidad, Jenny Cross and Jisgang, Nika Collison”	“Gwaganad, Diane Brown and t'aawgiidad, Jenny Cross and Jisgange, Nika Collison”
22619: “StagaK'uns, Margaret Edgars, Gliii glaa,	“staga kats, Margaret Edgars, glii gaa, Oliver

WHITE RAVEN LAW CORPORATION

Oliver Bell ... , Sgaan 7iw7waans, Chief Allan Wilson, Gaay.ying.uuhlas, Roy Jones Sr”	Bell ... sGaan 7iw7waans, Chief Allan Wilson, gaayinguuhlas, Roy Jones Sr”
22710: “being the village of Koona Skedans”	“being the village of Q’ona Skedans”
22746: “Sqaan Kinghlas”	“sGaan Kinghlas”
22750: “Sqaan Kinghlas”	“sGaan Kinghlas”
22752: “Sqaan Kinghlas”	“sGaan Kinghlas”
22753: “Sqaan Kinghlas”	“sGaan Kinghlas”
22765: “Sqaan Kinghlas”	“sGaan Kinghlaas”
22891: “Sqaan Kinghlas”	“sGaan Kinghlas”
VOLUME 177 (A3I2I5) 2013-06-18	
Paragraph No.:	Should read:
1492: “or combined factors”	“or combine factors”
1502: “a tanker accident”	“a tanker incident”
1505: “a 24-hour time frame therefore”	“a 24-hour time frame thereafter”
1506: “Northern Gateway’s expert Dr. Owens admitted that for most open water spills, no oil from a spill is recovered. His evidence is supported by Haisla’s expert Ms. DeCola. <i>[Transcript Volume 134, line 2578 (Dr. Edward Owens)]</i> ”	“Northern Gateway’s expert Dr. Owens admitted that for most open water spills, no oil from a spill is recovered. <i>[Transcript Volume 134, line 2578 (Dr. Edward Owens)]</i> . His evidence is supported by Haisla’s expert Ms. DeCola. <i>[Transcript Volume 164, lines 11845-7’ 12061 (Ms Elise DeCola)]</i> .”
1516: “near Langara Island -- near East Gwaii”	“near Langara Island – near Haida Gwaii”
1526: “recovery from an oil spill event”	“recovery from that oil spill event”
1533: “registering oil and written evidence”	“registering oral and written evidence”
1537: “the Chief Justice stated”	“the Chief Justice stated (at para. 25)”

WHITE RAVEN LAW CORPORATION

1554: “21340. <i>The Village of Queen Charlotte respects their hereditary responsibilities and the relationships of the Haida people</i> ”	“21340. <i>The Village of Queen Charlotte respects the hereditary responsibilities and the relationships of the Haida people</i> ”
1560: “used to reconciliation”	“used through reconciliation”
1561: “We lay the groundwork of reconciliation:	“We laid the groundwork or reconciliation”

WHITE RAVEN LAW CORPORATION

]



Sophia Nishimoto
Barrister & Solicitor

cc. Abby Dorval
Ken Macdonald
Richard Neufeld, Q.C.
Client